

PREMIO EXTRAORDINARIO DE BACHILLERATO 2023-2024

PRUEBA DE LATÍN II

Criterios generales de calificación:

- a) Traducir de forma coherente el texto, combinando la fidelidad de la traducción con la correcta utilización de la lengua castellana, y hacer un uso eficaz del diccionario.
- b) Identificar y analizar los elementos de la morfología regular e irregular para poder realizar un análisis adecuado y apropiado de las estructuras lingüísticas.
- c) Analizar correctamente los elementos de la sintaxis de la oración simple y compuesta, identificando las estructuras de la lengua latina para su adecuada aplicación en la traducción.
- d) Explicar el significado y la utilización de latinismos o expresiones latinas.
- e) Hacer una relación de términos castellanos derivados de un étimo latino dado.
- f) Explicar la evolución de términos latinos al castellano, aplicando correctamente las reglas fonéticas que concurren en dicho proceso.
- g) Desarrollar con corrección, rigor, pulcritud y exactitud dos cuestiones del temario de literatura latina de la EBAU de Castilla y León.
- h) Emplear un vocabulario correcto y adecuado, teniendo también en cuenta la redacción, la corrección ortográfica, el orden y la limpieza en la presentación.

Criterios de calificación específicos de la materia:

El ejercicio se valorará con un máximo de 10 puntos, distribuidos del siguiente modo:

1. **Traducción (5 puntos):** se valorará principalmente la recta comprensión y el grado de adecuación entre el sentido del original latino y el producido por el alumnado, primando la acertada elección de las formas verbales y estructuras sintácticas.
2. **Análisis morfológico y sintáctico (3 puntos):** se valorará la identificación correcta de las diversas categorías gramaticales y de la función sintáctica de los componentes de la frase propuesta, así como la distinción oracional y su tipología.



3. **Léxico (1 punto):** se valorará la comprensión del significado y del uso actual del latinismo propuesto. Además se valorará la correcta, adecuada y clara explicación de la evolución del latín al castellano de la palabra latina propuesta y la relación etimológica entre palabras latinas y castellanas.
4. **Literatura latina (1 punto):** se valorará el conocimiento de las características y evolución de los géneros literarios, y de los autores y obras literarias que representan dichos géneros.

La calificación global será el resultado de la suma aritmética de la puntuación obtenida en cada apartado. En todos los apartados será objeto de especial atención y valoración positiva la exposición clara, coherente y precisa de los contenidos, así como la corrección ortográfica.

Especificaciones para la realización del ejercicio

Se admite el uso del diccionario, incluido el apéndice gramatical, pero deben estar libres de anotaciones significativas o añadidos de carácter histórico, literario o de otro tipo.



TEXTO DEL EXAMEN

César, dispuesto a atacar Cénabo, trata de evitar la fuga de sus habitantes

Castris ante oppidum positus, Caesar, diei tempore exclusus, in posterum oppugnationem differt et, quod oppidum Cenabum (1) pons fluminis Ligeris (2) contingebat, veritus ne noctu ex oppido profugerent, duas legiones in armis excubare iubet.

Caesar, *Bellum Gallicum* 7.11.5-6

NOTAS:

- (1) **Cenabum, -i (n)**: Cénabo [nombre de una plaza fuerte; actual Orleans]
- (2) **Liger, Ligeris (m)**: Líger [nombre de un río; actual Loira]

EJERCICIO 1. Traducción: traduzca al castellano el texto latino propuesto (5 puntos)

EJERCICIO 2. Análisis morfológico y sintáctico (3 puntos)

2.1. Señale las oraciones subordinadas que aparecen en el texto e indique de qué clase es cada una de ellas (1 punto).

2.2. Realice el análisis morfológico y sintáctico de los sintagmas siguientes y de sus elementos (2 puntos)

- **Castris ante oppidum positis**
- **veritus ne noctu ex oppido profugerent**

EJERCICIO 3. Léxico (1 punto)

3.1. Explique el significado y la utilización de la siguiente expresión latina (0, 30 puntos):

mutatis mutandis

3.1. Indique el resultado de la evolución del latín al castellano del siguiente término (teniendo en cuenta que el resultado es un doblote) y enuncie con precisión las reglas fonéticas que concurren en dicho proceso (0, 40 puntos):

fūmĭgārĕ

3.2. Escriba cuatro palabras castellanas derivadas del siguiente étimo latino (0, 30 puntos):

lōngus, -a, -um

EJERCICIO 4. Literatura latina: responda a las siguientes cuestiones (1 punto):

4.1. La comedia romana: sus tipos (0, 50 puntos).

4.2. Salustio: título de sus obras y contenido de las mismas (0, 50 puntos).